



MOMENTUM 1989

## Education: the master key to good conservation

By F. Leblanc  
ICOMOS Canada  
Secretary-Treasurer

ICOMOS Canada's General Assembly adopted training and education as the theme for this year's meeting.

The entire ICOMOS international community acknowledged in Washington, D.C., in 1987 that training and education is what is most needed at this time to better preserve our heritage throughout the world.

The Annual Meeting Organizing Committee approaches this theme from two different perspectives: the training of conservation specialists and the education of youth and other groups.

This special publication will give you some ideas of what is presently being done in Canada and what are some of the problems facing us and the entire education community.

Our Annual Meeting will gather teachers and conservation specialists. We will discuss what needs to be done to bring the knowledge and care of our heritage into the education world. We believe that the survival for our heritage depends to a large extent on our success in achieving this goal.

Will you join us in Ottawa on November 17 and 18 to participate to this crucial debate?

## L'éducation: la clé pour bien conserver

Par F. Leblanc, secrétaire-trésorier d'ICOMOS Canada

L'Assemblée générale d'ICOMOS Canada a adopté le thème de l'éducation et de la formation pour sa prochaine réunion annuelle. La communauté internationale des spécialistes d'ICOMOS, rassemblée à Washington, D.C. en 1987, a reconnu que c'est d'abord et avant tout par la formation et l'éducation que se fera (ou ne se fera pas) la sauvegarde de notre patrimoine. (suite p.2)



C'est par l'éducation que se fera la sauvegarde de notre patrimoine.  
It is through education that our heritage will be saved.

### Inside...

25 articles written by conservation specialists, Natives, clergymen, teachers and many others concerned with training and education approaches which relate to heritage.

### Sommaire ...

25 articles écrits par des professionnels de la conservation, des autochtones, des prêtres, des enseignants et autres personnes intéressées par la formation et l'éducation concernant la conservation et la mise en valeur de notre patrimoine.



## Écomusées

### Suite de la page 1

Le comité organisateur de l'Assemblée annuelle a décidé d'aborder le thème selon deux points de vues: la formation des spécialistes en conservation et l'éducation d'autres groupes dont les jeunes. Ce bulletin spécial vous donnera un aperçu général de ce qui se fait présentement au Canada dans ce domaine. Il met également en relief quelques-uns des problèmes qui confrontent la communauté des spécialistes en conservation et celle du monde de l'éducation.

Des enseignants et des spécialistes de la conservation se rassembleront lors de notre Assemblée annuelle. Ils discuteront des actions à entreprendre pour incorporer la connaissance et la conservation du patrimoine au monde de l'éducation.

Nous croyons que la sauvegarde de notre patrimoine dépend largement du succès que nous aurons dans la poursuite de cet objectif.

Serez-vous des nôtres à Ottawa, les 17 et 18 novembre pour participer à ce débat fondamental?

### Écomusée et éducation

Par René Binette

L'écomusée de la Maison du Fier Monde oeuvre dans le quartier Centre-sud de Montréal depuis 1980. Il essaye de mettre en valeur le patrimoine, la culture et l'histoire méconnue de ce vieux quartier industriel situé dans le prolongement est du centre-ville.

Première écomusée en milieu urbain au Québec, la Maison du Fier Monde, récemment reconnue comme musée par le Ministère des Affaires culturelles fait un travail de recherche, de diffusion et d'éducation sur le patrimoine du quartier. C'est de l'aspect éducatif que nous traiterons ici.

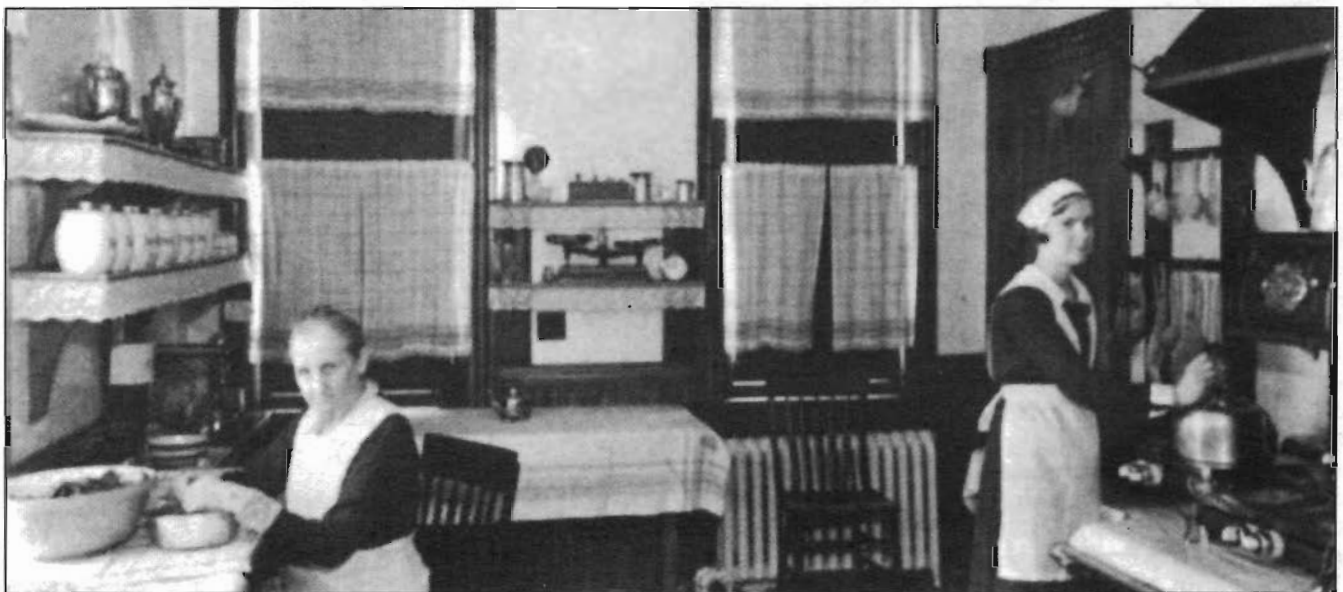
Il est facile d'aborder le thème de l'éducation dans un écomusée, parce que l'éducation est sa base même et elle est inhérente à chacune de ses actions.

Si nous voulons mieux connaître le

quartier et son histoire, c'est pour que cette connaissance serve aux citoyens, les sensibilise à leur environnement. Il faut que ces connaissances sur le quartier rendent les citoyens plus fiers d'y habiter (d'où le nom Fier Monde), il faut que de cette fierté découle un goût de partager leur culture et leur patrimoine avec les visiteurs. L'écomusée est un processus éducatif en soi qui prend plusieurs facettes et vise plusieurs public-cibles.

Une première facette se retrouve dans la fonction de diffusion de l'écomusée. Cette diffusion se fait grâce à divers médiums: exposition, publication, diaporama, visite guidée. L'écomusée possède une exposition permanente intitulée "Voyage dans le Centre-sud" qui présente un panorama de l'histoire du quartier, de la révolution industrielle à la désindustrialisation. Elle permet au visiteur de saisir en une visite d'environ une heure ce qu'est ce quartier, qu'elle est son origine et son destin.

A cette expo permanente se greffent des expositions temporaires thématiques qui abordent diverses facettes de l'histoire du quartier: "Il était une fois le logement ouvrier" et "Entre l'usine et la cuisine" (histoire des femmes du quartier) en sont des exemples. Le visiteur peut également visionner un diaporama thématique, se



Ma mère est arrivée en ville en 1909, à l'âge de 15 ans. Elle venait du Lac St-Jean. Ils étaient très pauvres chez-eux, il fallait qu'elle travaille. A Montréal, elle s'est engagée comme "bonne à tout faire" dans une famille de riches.  
Photo: Université McGill, Musée McCord, Montréal.